Cuadro de autoevaluación

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Comprender Escuchar	Reconozco palabras y expresiones muy básicas y que se usan habitualmente, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.	Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.	Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.	Comprendo discursos y conferencias extensos e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprendo casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.	Comprendo discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. Comprendo sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.	No tengo ninguna dificultad para comprender cualquier tipo de lengua hablada, tanto en conversaciones en vivo como en discursos retransmitidos, aunque se produzcan a una velocidad de hablante nativo, siempre que tenga tiempo para familiarizarme con el acento.
Leer	Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas; por ejemplo, las que hay en letreros, carteles y catálogos.	Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.	Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.	Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.	Comprendo textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprendo artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con mi especialidad.	Soy capaz de leer con facilidad prácticamente todas las formas de lengua escrita, incluyendo textos abstractos estructural o lingüísticamente complejos como, por ejemplo, manuales, artículos especializados y obras literarias.
Hablar Conversar	Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.	Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.	Sé desenvolverme en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo a donde se habla esa lengua. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).	Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puedo tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo mis puntos de vista.	Me expreso con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizo el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. Formulo ideas y opiniones con precisión y relaciono mis intervenciones hábilmente con las de otros hablantes.	Tomo parte sin esfuerzo en cualquier conversación o debate y conozco bien modismos, frases hechas y expresiones coloquiales. Me expreso con fluidez y transmito matices sutiles de sentido con precisión. Si tengo un problema, sorteo la dificultad con tanta discreción que los demás apenas se dan cuenta.
Hablar	Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas que conozco.	Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve.	Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones.	Presento descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con mi especialidad. Sé explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.	Presento descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.	Presento descripciones o argumentos de forma clara y fluida y con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas.
Escribir Escribir	Soy capaz de escribir postales cortas y sencillas; por ejemplo, para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario del registro de un hotel.	Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.	Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.	Soy capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses. Puedo escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias.	Soy capaz de expresarme en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Puedo escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Selecciono el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos mis escritos.	Soy capaz de escribir textos claros y fluidos en un estilo apropiado. Puedo escribir cartas, informes o artículos complejos que presentan argumentos con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas. Escribo resúmenes y reseñas de obras profesionales o literarias.

Quadre d´autoavaluació

CONSEJO DE EUROPA · COUNCIL OF EUROPE
Portfolio Europeo de las Lenguas
European Language Portfolio

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Comprendre Escoltar	Reconec paraules i expressions molt bàsiques i que s'usen habitualment, relatives a mi mateix, a la meua família i al meu entorn immediat quan es parla lentament i amb claredat.	Comprenc frases i el vocabulari més habitual sobre temes d'interés personal (informació personal i familiar molt bàsica, compres, lloc de residència, ocupació). Sóc capaç de captar la idea principal d'avisos i missatges breus, clars i senzills.	Comprenc les idees principals quan el discurs és clar i normal i es tracten assumptes quotidians que tenen lloc al treball, a l'escola, durant el temps d'oci, etc. Comprenc la idea principal de molts programes de ràdio o televisió que tracten temes actuals o assumptes d'interés personal o professional, quan l'articulació és relativament lenta i clara.	Comprenc discursos i conferències extensos i inclús seguisc línies argumentals complexes sempre que el tema siga relativament conegut. Comprenc quasi totes les notícies de la televisió i els programes sobre temes actuals. Comprenc la majoria de les pel·lícules en què es parla en un nivell de llengua estàndard.	Comprenc discursos extensos inclús quan no estan estructurats amb claredat i quan les relacions estan només implícites i no s'assenyalen explícitament. Comprenc sense molt d'esforç els programes de televisió i les pel·lícules.	No tinc cap dificultat per a comprendre tota classe de llengua parlada, tant en conversacions en viu com en discursos retransmesos, encara que es produïsquen a una velocitat de parlant natiu, sempre que tinga temps per a familiaritzar-me amb l'accent.
Leer	Comprenc paraules i noms coneguts i frases molt senzilles; per exemple, les que hi ha en rètols, cartells i catàlegs.	Sóc capaç de llegir textos molt breus i senzills. Sé trobar informació específica i predicible en escrits senzills i quotidians, com anuncis publicitaris, prospectes, menús i horaris, i comprenc cartes personals breus i senzilles.	Comprenc textos redactats en una llengua d'ús habitual i quotidià o relacionada amb el treball. Comprenc la descripció d'esdeveniments, sentiments i desitjos en cartes personals.	Sóc capaç de llegir articles i informes relatius a problemes contemporanis en què els autors adopten postures o punts de vista concrets. Comprenc la prosa literària contemporània.	Comprenc textos llargs i complexos de caràcter literari o basats en fets, apreciant distincions d'estil. Comprenc articles especialitzats i instruccions tècniques llargues, encara que no es relacionen amb la meua especialitat.	Sóc capaç de llegir amb facilitat pràcticament totes les formes de llengua escrita, incloent-hi textos abstractes estructuralment o lingüísticament complexos com, per exemple, manuals, articles especialitzats i obres literàries.
Parlar Conversar	Puc participar en una conversació de manera senzilla sempre que l'altra persona estiga disposada a repetir el que ha dit o a dir-ho amb unes altres paraules i a una velocitat més lenta, i m'ajude a formular el que intente dir. Plantege i conteste preguntes senzilles sobre temes de necessitat immediata o sobre assumptes molt habituals.	Puc comunicar-me en tasques senzilles i habituals que requerixen un intercanvi simple i directe d'informació sobre activitats i assumptes quotidians. Sóc capaç de realitzar intercanvis socials molt breus, encara que, generalment, no puc comprendre prou per a mantindre la conversació per mi mateix.	Sé apanyar-me en quasi totes les situacions que se'm presenten quan viatge a on es parla eixa llengua. Puc participar espontàniament en una conversació que tracte temes quotidians d'interés personal o que siguen pertinents per a la vida diària (per exemple, família, aficions, treball, viatges i esdeveniments actuals).	Puc participar en una conversació amb certa fluïdesa i espontaneïtat, la qual cosa possibilita la comunicació normal amb parlants natius. Puc prendre part activa en debats desenvolupats en situacions quotidianes explicant i defenent els meus punts de vista.	M'expresse amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de buscar de manera molt evident les expressions adequades. Utilitze el llenguatge amb flexibilitat i eficàcia per a fins socials i professionals. Formule idees i opinions amb precisió i relacione les meues intervencions hàbilment amb les d'altres parlants.	Prenc part sense esforç en qualsevol conversació o debat i conec bé modismes, frases fetes i expressions col·loquials. M'expresse amb fluïdesa i transmet matisos subtils de sentit amb precisió. Si tinc un problema, esquive la dificultat amb tanta discreció que els altres a penes se n'adonen.
Hablar	Utilitze expressions i frases senzilles per a descriure el lloc on visc i les persones que conec.	Utilitze una sèrie d'expressions i frases per a descriure amb termes senzills la meua família i altres persones, les meues condicions de vida, el meu origen educatiu i el meu treball actual o l'últim que vaig tindre.	Sé enllaçar frases de manera senzilla a fi de descriure experiències i fets, els meus somnis, esperances i ambicions. Puc explicar i justificar breument les meues opinions i projectes. Sé narrar una història o relat, la trama d'un llibre o pel·lícula i puc descriure les meues reaccions.	Presente descripcions clares i detallades d'una àmplia sèrie de temes relacionats amb la meua especialitat. Sé explicar un punt de vista sobre un tema exposant els avantatges i els inconvenients de diverses opcions.	Presente descripcions clares i detallades sobre temes complexos que inclouen altres temes, desenvolupant idees concretes i acabant amb una conclusió apropiada.	Presente descripcions o arguments de manera clara i fluida i amb un estil que és adequat al context, i amb una estructura lògica i eficaç que ajuda l'oient a fixar-se en les idees importants i a recordar-les.
Escriure Escriure	Sóc capaç d'escriure postals curtes i senzilles; per exemple, per a enviar felicitacions. Sé omplir formularis amb dades personals; per exemple, el meu nom, la meua nacionalitat i la meua direcció en el formulari del registre d'un hotel.	Sóc capaç d'escriure notes i missatges breus i senzills relatius a les meues necessitats immediates. Puc escriure cartes personals molt senzilles; per exemple, agraint quelcom a algú.	Sóc capaç d'escriure textos senzills i ben enllaçats sobre temes que em són coneguts o d'interés personal. Puc escriure cartes personals que descriuen experiències i impressions.	Sóc capaç d'escriure textos clars i detallats sobre una àmplia sèrie de temes relacionats amb els meus interessos. Puc escriure redaccions o informes transmetent informació o proposant motius que donen suport o refuten un punt de vista concret. Sé escriure cartes que destaquen la importància que done a determinats fets i experiències.	Sóc capaç d'expresar-me en textos clars i ben estructurats exposant punts de vista de certa extensió. Puc escriure sobre temes complexos en cartes, redaccions o informes resaltant el que considere que són aspectes importants. Seleccione l'estil apropiat per als lectors als quals van dirigits els meus escrits.	Sóc capaç d'escriure textos clars i fluids en un estil apropiat. Puc escriure cartes, informes o articles complexos que presenten arguments amb una estructura lògica i eficaç que ajuda l'oient a fixar-se en les idees importants i a recordar-les. Escric resums i ressenyes d'obres professionals o literàries.

CONSEJO DE EUROPA
COUNCIL OF EUROPE
Portfolio Europeo de las Lenguas
European Language Portfolio

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
 Comprensión autidiva	Recoñezo palabras e expresións moi básicas e que se usan habitualmente relativas a min mesmo, á miña familia e ó meu contorno inmediato, cando se fala a modo e con claridade.	Comprendo frases e o vocabulario máis habitual sobre temas de interese persoal (información persoal e familiar moi básica, compras, lugar de residencia, emprego, etc.). Son quen de captar a idea principal de avisos e de mensaxes breves, claras e sinxelas.	Comprendo as ideas principais cando o discurso é claro e normal e se tratan asuntos cotiáns que teñen lugar no traballo, na escola, durante o tempo de lecer, etc. Comprendo a idea principal de moitos programas de radio ou de televisión que tratan temas actuais ou asuntos de interese persoal ou profesional, cando a articulación é relativamente lenta e clara.	Comprendo discursos e conferencias extensos e mesmo sigo liñas argumentais complexas, sempre que o tema sexa relativamente coñecido. Comprendo case todas as noticias da televisión e os programas sobre temas actuais. Comprendo a maioría das películas nas que se fala nun nivel de lingua estándar.	Comprendo discursos extensos mesmo cando non están estructurados con claridade e cando as relacións están só implícitas, e non se sinalan explicitamente. Comprendo sen moito esforzo os programas de televisión e as películas.	Non teño dificultade ningunha para comprender calquera tipo de lingua falada, tanto en conversas en vivo como en discursos retransmitidos, aínda que se produzan a unha velocidade de falante nativo, sempre que teña tempo para me familiarizar co acento.
 Comprensión de lectura	Comprendo palabras e nomes coñecidos e frases moi sinxelas, como, por exemplo, as que hai en letreiros, carteis e catálogos.	Son quen de ler textos moi breves e sinxelos. Sei atopar información específica e predictible en escritos sinxelos e cotiáns (anuncios publicitarios, prospectos, menús e horarios), e comprendo cartas persoais breves e sinxelas.	Comprendo textos redactados nunha lingua de uso habitual e cotián ou relacionada co traballo. Comprendo a descrición de acontecementos, sentimentos e desexos en cartas persoais.	Son quen de ler artigos e informes relativos a problemas contemporáneos nos que os autores adopten posturas ou puntos de vista concretos. Comprendo a prosa literaria contemporánea.	Comprendo textos longos e complexos de carácter literario ou baseados en feitos, e aprecio distincións de estilo. Comprendo artigos especializados e instruccións técnicas longas, aínda que non se relacionen coa miña especialidade.	Son quen de ler con facilidade practicamente todas as formas de lingua escrita, incluíndo textos abstractos estructural ou lingüisticamente complexos, como, por exemplo, manuais, artigos especializados e obras literarias.
 Interacción oral	Podo participar nunha conversa de xeito sinxelo sempre que a outra persoa estea disposta a repetir o que xa dixo ou a dicilo con outras palabras e a unha velocidade máis lenta, e me axude a formular o que intento dicir. Formulo e contesto preguntas sinxelas sobre temas de necesidade inmediata ou asuntos moi habituais.	Pódome comunicar en labores sinxelos e habituais que requiren un intercambio simple e directo de información sobre actividades e asuntos cotiáns. Son quen de realizar intercambios sociais moi breves, aínda que, polo xeral, non podo comprender o suficiente como para manter a conversa por min mesmo.	Seime desenvolver en case todas as situacións que se me presentan cando viaxo a onde se fala esa lingua. Podo participar espontaneamente nunha conversa que trate temas cotiáns de interese persoal ou que sexan pertinentes para a vida diaria (familia, afeccións, traballo, viaxes e acontecementos actuais, etc.).	Podo participar nunha conversa con certa fluidez e espontaneidade, o que posibilita a comunicación normal con falantes nativos. Podo tomar parte activa en debates desenvolvidos en situacións cotiás, explicando e defendendo os meus puntos de vista.	Exprésome con fluidez e espontaneidade, sen ter que procurar de xeito moi evidente as expresións axeitadas. Utilizo a linguaxe con flexibilidade e eficacia para fins sociais e profesionais. Formulo ideas e opinións con precisión e relaciono as miñas intervencións habilmente coas dos outros falantes.	Tomo parte sen esforzo en calquera conversa ou debate e coñezo ben modismos, frases feitas e expresións coloquiais. Exprésome con fluidez e transmito matices sutís de sentido con precisión. Se teño un problema, sorteo a dificultade con tanta discreción que os demais case non se decatan.
 Producción oral	Utilizo expresións e frases sinxelas para describir o lugar onde vivo e as persoas que coñezo.	Utilizo unha serie de expresións e frases para describir con termos sinxelos a miña familia e outras persoas, as miñas condicións de vida, a miña orixe educativa e o meu traballo actual, ou o último que tiven.	Sei ligar frases de xeito sinxelo co fin de describir experiencias e feitos, os meus soños e as miñas esperanzas e ambicións. Podo explicar e xustificar brevemente as miñas opinións e os meus proxectos. Sei narrar unha historia ou un relato, e a trama dun libro ou dunha película, e podo describir as miñas reaccións.	Presento descricións claras e detalladas dunha ampla serie de temas relacionados coa miña especialidade. Sei explicar un punto de vista sobre un tema, expondo as vantaxes e os inconvenientes de varias opcións.	Presento descricións claras e detalladas sobre temas complexos que inclúen outros temas, desenvolvo ideas concretas e remato cunha conclusión apropiada.	Presento descricións ou argumentos de xeito claro e fluído, cun estilo adecuado ó contexto e cunha estructura lóxica e eficaz, o que axuda ó oínte a se fixar nas ideas importantes e a lembralas.
Escribir  Producción escrita	Son quen de escribir postais curtas e sinxelas, como, por exemplo, para enviar felicitacións. Sei cubrir formularios con datos persoais, como, por exemplo, o meu nome, a miña nacionalidade e o meu enderezo no formulario do rexistro nun hotel.	Son quen de escribir notas e mensaxes breves e sinxelas relativas ás miñas necesidades inmediatas. Podo escribir cartas persoais moi sinxelas, como, por exemplo, agradecéndolle algo a alguén.	Son quen de escribir textos sinxelos e ben enlazados sobre temas que me resultan coñecidos ou son do meu interese persoal. Podo escribir cartas persoais que describen experiencias e impresións.	Son quen de escribir textos claros e detallados sobre unha ampla serie de temas relacionados cos meus intereses. Podo escribir redaccións ou informes que transmitan información ou propoñan motivos que apoien ou refuten un punto de vista concreto. Sei escribir cartas que destaquen a importancia que eu lles dou a determinados feitos e a certas experiencias.	Son quen de expresarme en textos claros e ben estructurados expondo puntos de vista de certa extensión. Podo escribir sobre temas complexos en cartas, redaccións ou informes, resaltando o que considero que son aspectos importantes. Selecciono o estilo apropiado para os lectores ós que van dirixidos os meus escritos.	Son quen de escribir textos claros e fluídos nun estilo apropiado. Podo escribir cartas, informes ou artigos complexos que presentan argumentos cunha estructura lóxica e eficaz, o que axuda ó oínte a se fixarse nas ideas importantes e a lembralas. Escribo resumos e citas de obras profesionais ou literarias.

CONSEJO DE EUROPA COUNCIL OF EUROPE
Portfolio Europeo de las Lenguas
European Language Portfolio

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Ulertu  Entzumena	Gai naiz hitz arruntenak eta oso oinarrizko esapideak ulertzeko nitaz, nire familiaz eta inguruko gauzez, jendeak astiro eta argi hitz egiten duenean.	Gai naiz lexiko eta esapide erabilienak ulertzeko zuzenean dagozkidan arloetan (adib. oinarrizko informazioa nitaz, nire familiaz, erosketez, inguruaz, lanaz). Gai naiz mamiaz jabetzeko iragarki eta mezu labur, sinple eta argietan.	Gai naiz ideia nagusiak ulertzeko, hizketaldia argia eta estandarra denean, eta gaiak ezagunak direnean: lana, eskola, aisialdia etab. Ulertzen dut funtsezkoa irrati edo telebista-saio gehienetan (albisteak, interes pertsonal edo profesionaleko gauzak…), beti ere, poliki eta argi hitz egiten badute.	Gai naiz konferentzia eta hitzaldi aski luzeak ulertzeko. Era berean, argudio konplexuak ere ulertzen ditut, baldin eta gaia gutxi-asko ezaguna badut. Ulertzen ditut telebistako albistegiak eta eguneko gorabeherei buruzko saio gehienak. Gai naiz hizkuntza estandarrean ematen diren film gehienak ulertzeko.	Gai naiz berbaldi luze bat ulertzeko, oso garbi egituratuta ez badago ere edo erlazioak oso esplizituak izan ez arren. Telebista-programak eta filmak neke handirik gabe ulertzen ditut.	Ez dut inongo arazorik edozein hizketa-mota ulertzeko, ez zuzenekoa, ezta komunikabideetakoa ere, ezta jatorrizko hiztunen abiaduran hitz egiten dutenean ere, baldin eta beren hizkera-moduarekin ohitzeko denbora badut.
 Irakurmena	Gai naiz hitz eta izen oso arruntak ulertzeko, baita esaldi oso sinpleak ere. Adibidez, iragarkietan, posterretan edo katalogoetan.	Gai naiz testu labur eta oso sinpleak irakurtzeko. Gai naiz informazio jakin bat idatzi arruntetan bilatzeko, esate baterako iragarki, prospektu, menu eta ordutegietan. Gai naiz gutun pertsonal labur eta sinpleak ulertzeko ere.	Gai naiz ohiko hizkeran idatziriko testuak edo nire lanari buruzkoak ulertzeko. Gai naiz gertaeren deskribapena edota sentimenduen eta desioen azalpena ulertzeko gutun pertsonaletan.	Gai naiz gaur eguneko gaiei buruzko artikuluak eta txostenak irakurtzeko, egileak jarrera jakin bat edota ikuspuntu berezia hartzen duenean. Gai naiz gaur eguneko hitz lauzko literatura-testuak ulertzeko.	Gai naiz gertakizun testuak edo literatura-testu luze eta konplexuak ulertzeko eta estiloak bereizteko. Gai naiz artikulu espezializatuak eta argibide tekniko luzeak irakurtzeko, nire arlokoak ez badira ere.	Gai naiz edozein testu-mota irakurtzeko, baita abstraktuak eta egituraz edo hizkuntzaz zailak direnak ere; adibidez, eskuliburuak, artikulu espezializatuak edo literatura-lanak.
Hitz Egin  Elkarrizketa	Gai naiz elkarrizketan modu sinplean aritzeko, beti ere solaskidearen laguntzaz, hark prest egon behar baitu esandakoa astiro errepikatzeko edo beste modu batera adieraztzeko, eta aldi berean esan nahi dudana adierazten laguntzeko. Gai naiz gauza sinpleak galdetzeko eta erantzuteko, premia dudanean eta oso ezagunak diren kontuetan.	Gai naiz komunikatzeko jarduera eta arlo ezagunetan, informazio-trukea zuzena eta sinplea denean. Elkarrizketa osoa jarraitzeko adina ulertzen ez badut ere, gai naiz informazio-truke laburrak egiteko.	Gai naiz batez ere hizkuntza hori mintzatzen den inguruetan gerta litezkeen egoera gehienei aurre egiteko. Gai naiz, prestatu gabe ere, elkarrizketan parte hartzeko, gaiak ezagunak direnean, interes pertsonalekoak edo bizimodu arruntekoak (familia, aisialdia, lana, bidaiak, albisteak…).	Gai naiz jatorrizko hiztun batekin normal mintzatzeko, berezkotasun eta erraztasun nahikoarekin. Gai naiz eztabaidetan parte hartzeko eta nire iritziak azaldu eta defenditzeko egoera ezagunetan.	Gai naiz natural eta jarioz hitz egiteko, esapideen bila gehiegi luzatu gabe. Badakit hizkuntza, malgu eta eraginkor erabiltzen gisa-harremanetan edo lan-esparruan. Badakit neure ideia eta iritziak zehatz adierazten eta neure adierazpenak beste solaskideenekin trebeziaz lotzen.	Gai naiz, eragozpenik gabe, edozein elkarrizketan edo eztabaidatan parte hartzeko. Esamoldeak, esaerak eta lagunarteko hizkera ondo erabiltzen ditut. Ideiak jarioz eta ñabardura guztiekin adierazten ditut. Zailtasunen bat badut, gai naiz atzera egiteko eta hutsunea trebeziaz konpontzeko solaskidea ia konturatu gabe.
 Ahozko adierazpena	Gai naiz esaldi eta esapide sinpleak erabiliz, nire bizilekua eta jende ezaguna deskribatzeko.	Gai naiz esaldi eta esapide sorta bat erabiliz, modu sinplean deskribatzeko: nire familia edo beste edonor, nire bizimodua, ikasketak, oraingo edo aurreko lana.	Gai naiz esaldiak era sinplean josteko, esperientziak, gertaerak, ametsak, itxaropenak eta helburuak adierazteko. Gai naiz nire iritzi edo proiektuen arrazoiak eta azalpenak laburki emateko. Badakit istorioak kontatzen, liburuen eta filmen argumentuak azaltzen eta horiek nigan sortutako erreakzioak adierazten.	Badakit zehatz eta argi hitz egiten nire arloko gai askori buruz. Gai naiz gai baten inguruko gorabeheren gainean nire ikuspuntua adieraztzeko, aukera desberdinen alde onak eta txarrak azalduz.	Badakit deskribapen argi eta xeheak egiten gai konplexuez, beste gai batzuk tartekatuz, zenbait ideia garatuz eta ondorio egoki batez borobilduz.	Gai naiz deskribapen edo argudioak argi eta erraztasunez egiteko, eta testuinguruari egokitutako estiloan. Badakit aurkezpenak era logikoan eta eraginkorrean egiten eta solaskideari puntu nagusiak nabarmentzen eta gogorarazten
Idazmena  Idazmena	Gai naiz postal laburrak idazteko, esaterako oporretakoak. Gai naiz nire datu pertsonalak galdetegi batean idazteko; adibidez, izena, nazionalitatea edo helbidea hoteleko erregistro-orrian.	Gai naiz ohar eta mezu labur eta sinpleak idazteko. Gai naiz gutun pertsonal sinpleak idazteko, esate baterako, eskerrak ematekoak.	Gai naiz testu sinple eta koherenteak idazteko gai ezagunen edo interesekoen gainean. Gai naiz gutun pertsonalak idazteko, nire esperientziak eta irudipenak adieraziz.	Badakit testu argiak idazten, xehetasun eta guzti, nire intereseko gai askoren inguruan. Gai naiz idazlan bat edo txosten bat egiteko informazio jakin bat adieraziz, edota iritzi baten aldeko eta kontrako arrazoiak emanez. Gai naiz gutunak idazteko, gertaerei eta esperientziei ematen diedan garrantzia nabarmenduz.	Gai naiz testu argi eta ongi egituratua osatzeko, neure ikuspuntua luze-zabal adieraziz. Badakit gai konplexuak adierazten gutun, idazlan edo txostenetan, garrantzizkoen iruditzen zaizkidan puntuak azpimarratuz. Gai naiz hartzaileari egokitutako estiloa erabiltzeko.	Gai naiz testu argiak idazteko, jarioz eta estilo egokiz. Gai naiz gutunak, txostenak edo artikulu konplexuak idazteko, egitura argikoak, irakurleak puntu nagusiak ulertu eta gogoan har ditzan. Gai naiz idazlan profesionalak edo literatura-lanak idatziz laburtzeko eta kritikatzeko.

CONSEJO DE EUROPA COUNCIL OF EUROPE
Portfolio Europeo de las Lenguas
European Language Portfolio

Self-assessment Grid

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Understanding  Listening	I can understand familiar words and very basic phrases concerning myself, my family and immediate concrete surroundings when people speak slowly and clearly.	I can understand phrases and the highest frequency vocabulary related to areas of most immediate personal relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local area, employment). I can catch the main point in short, clear, simple messages and announcements.	I can understand the main points of clear standard speech on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. I can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.	I can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. I can understand most TV news and current affairs programmes. I can understand the majority of films in standard dialect.	I can understand extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly. I can understand television programmes and films without too much effort.	I have no difficulty in understanding any kind of spoken language, whether live or broadcast, even when delivered at fast native speed, provided I have some time to get familiar with the accent.
 Reading	I can understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters or in catalogues.	I can read very short, simple texts. I can find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and timetables and I can understand short simple personal letters.	I can understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language. I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters.	I can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. I can understand contemporary literary prose.	I can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style. I can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to my field.	I can read with ease virtually all forms of the written language, including abstract, structurally or linguistically complex texts such as manuals, specialised articles and literary works.
Speaking  Spoken interaction	I can interact in a simple way provided the other person is prepared to repeat or rephrase things at a slower rate of speech and help me formulate what I'm trying to say. I can ask and answer simple questions in areas of immediate need or on very familiar topics.	I can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities. I can handle very short social exchanges, even though I can't usually understand enough to keep the conversation going myself.	I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g. family, hobbies, work, travel and current events).	I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.	I can express myself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. I can use language flexibly and effectively for social and professional purposes. I can formulate ideas and opinions with precision and relate my contribution skilfully to those of other speakers.	I can take part effortlessly in any conversation or discussion and have a good familiarity with idiomatic expressions and colloquialisms. I can express myself fluently and convey finer shades of meaning precisely. If I do have a problem I can backtrack and restructure around the difficulty so smoothly that other people are hardly aware of it.
 Spoken production	I can use simple phrases and sentences to describe where I live and people I know.	I can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms my family and other people, living conditions, my educational background and my present or most recent job.	I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.	I can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to my field of interest. I can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.	I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.	I can present a clear, smoothly-flowing description or argument in a style appropriate to the context and with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points.
Writing  Writing	I can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings. I can fill in forms with personal details, for example entering my name, nationality and address on a hotel registration form.	I can write short, simple notes and messages. I can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.	I can write simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. I can write personal letters describing experiences and impressions.	I can write clear, detailed text on a wide range of subjects related to my interests. I can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. I can write letters highlighting the personal significance of events and experiences.	I can express myself in clear, wellstructured text, expressing points of view at some length. I can write about complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what I consider to be the salient issues. I can select a style appropriate to the reader in mind.	I can write clear, smoothly-flowing text in an appropriate style. I can write complex letters, reports or articles which present a case with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points. I can write summaries and reviews of professional or literary works.

Grille pour l´autoévaluation

CONSEJO DE EUROPA · COUNCIL OF EUROPE
Portfolio Europeo de las Lenguas
European Language Portfolio

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
COMPRENDRE  Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.	Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.	Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites. Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort.	Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.
 Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues	Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les petites publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.	Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.	Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.	Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style. Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.	Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une oeuvre littéraire.
Parler  Prende part à une conversa-tion	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.	Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).	Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif. Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.	Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher mes mots. Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles. Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs.	Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes. Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de fines nuances de sens. En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté et pour qu'elle passe presque inaperçue.
 S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.	Je peux articuler des expressions de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.	Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.	Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes, en intégrant des thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée.	Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.
Escribir  Escribir	Je peux écrire une courte carte postale simple, par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel.	Je peux écrire des notes et messages simples et courts. Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements.	Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions.	Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée. Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences.	Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans une lettre, un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux adopter un style adapté au destinataire.	Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une oeuvre littéraire.